

## REGOLAMENTO UE IN MATERIA DI PRIVACY PER I DIPENDENTI

### 1 Introduzione

Siamo impegnati a tutelare la riservatezza dei dati personali che raccogliamo, concernenti i nostri potenziali, attuali ed ex dipendenti (“tu” o i “**dipendenti**”) per ragioni di gestione, risorse umane e contabilità del personale.

Raccogliamo, utilizziamo e divulghiamo i tuoi dati personali, in qualità di dipendente (o potenziale dipendente) Hyatt, nel rispetto del presente Regolamentazione UE in materia di privacy per i dipendenti (il presente “**Regolamento**”).

### 2 Ambito di applicazione del presente Regolamento

Il presente Regolamento si applica ai dati personali dei dipendenti e all'uso di detti dati in qualsiasi formato, sia esso orale, digitale e/o scritto, dei dipendenti di Unione europea, Regno Unito e Svizzera o che sono impiegati presso Strutture Hyatt (come definite di seguito) in quegli stessi Paesi.

Il presente Regolamento dà efficacia all'impegno da parte di Hyatt di proteggere i tuoi dati personali ed è stato adottato da tutte le entità legali separate le quali gestiscono, operano, affiliato, sono proprietarie e/o forniscono servizi alle strutture che agiscono in connessione o sotto i marchi Hyatt<sup>®</sup>, Park Hyatt<sup>®</sup>, Miraval<sup>®</sup>, exhale<sup>®</sup>, Grand Hyatt<sup>®</sup>, Hyatt Regency<sup>®</sup>, Andaz<sup>®</sup>, Hyatt Centric<sup>®</sup>, The Unbound Collection by Hyatt<sup>®</sup>, Hyatt Place<sup>®</sup>, Hyatt House<sup>®</sup>, Hyatt Ziva<sup>™</sup>, Hyatt Zilara<sup>™</sup> o Hyatt Residence Club<sup>®</sup> nel mondo, incluse le strutture a marchio indipendente affiliate a Hyatt (singolarmente, una “**Struttura Hyatt**” e collettivamente, le “**Strutture Hyatt**”). Tali entità comprendono Hyatt Hotels Corporation e le sue dirette ed indirette controllate, e tutte le separate e distinte entità legali proprietarie delle singole strutture Hyatt nel mondo. Con i riferimenti “**Hyatt**”, “**noi**” e “**nostro**” in questo Regolamento, a seconda del contesto, si fa riferimento collettivamente a tali entità legali separate e distinte, compresa l'entità con la quale hai o avrai un rapporto di impiego. Un elenco delle entità Hyatt è consultabile [qui](#).

I tuoi dati personali verranno trattati dall'entità con la quale hai o avrai un rapporto di impiego per le finalità indicate nella seguente Sezione 4. I tuoi dati personali potranno essere divulgati alle altre entità sopra elencate per finalità legate all'amministrazione del personale.

Mentre il presente Regolamento intende descrivere la massima estensione applicativa delle attività di trattamento dei dati personali a livello globale, tali attività di trattamento potrebbero essere maggiormente limitate in alcune giurisdizioni sulla base di leggi più restrittive. Per esempio, le leggi di un Paese in particolare potrebbero limitare la tipologia di dati che possiamo raccogliere o le modalità con le quali possiamo trattarli. In tali casi, provvediamo a modificare le nostre pratiche e/o politiche interne al fine di aderire ai requisiti imposti dalle leggi locali.

### 3 Tipologia di dati personali che trattiamo

Il termine “**dati personali**” contenuto nel presente Regolamento si riferisce a informazioni che ti identificano o sono capaci di identificarti in qualità di persona. La tipologia di dati personali che possiamo trattare (i quali possono variare a seconda delle leggi applicabili in una giurisdizione e dalla natura delle mansioni o attività del lavoratore) includono:

- nome, genere, dettagli di contatto personali, data di nascita, immagine, etnia, stato civile, contatti di emergenza;
- residenza e status legato al permesso di lavoro, status militare, nazionalità ed informazioni del passaporto;
- codice fiscale o altro numero identificativo del contribuente, dettagli bancari;
- dati relativi ad indennità di malattia, pensione, assicurazione e altri benefici (compresi il genere, l'età, la nazionalità e le informazioni del passaporto per ogni coniuge, minore o altri aventi diritto a carico e beneficiari);
- data di assunzione, data(e) di promozione(i), esperienze lavorative, capacità tecniche, esperienze didattiche, certificazioni o abilitazioni professionali, capacità linguistiche, corsi di formazione frequentati;
- altezza, peso e taglia del vestiario, fotografia, limitazioni di carattere fisico ed esigenze particolari;
- registrazione delle assenze dal lavoro, diritto alle ferie e relative richieste, storia e aspettative salariali, valutazione delle prestazioni, lettere di apprezzamento e di encomio, valutazioni di selezione e sviluppo, nonché procedure disciplinari e relative alla risoluzione delle vertenze (compreso il monitoraggio del rispetto e dell'applicazione dei regolamenti Hyatt);
- ove permesso dalla legge e proporzionalmente, alla luce delle mansioni che un dipendente o potenziale tale è tenuto a svolgere, il risultato di verifiche storiche, criminali e sul credito, il risultato di test antidroga ed alcol, indagini diagnostiche, certificazioni mediche, numero della patente di guida, registrazione del veicolo e certificazione storica sulla condotta di guida;
- programmi di benessere (comprese eventuali informazioni sul coniuge, figlio minore o altri soggetti a carico e beneficiari che scelgono di partecipare al programma benessere);
- dati necessari all'osservanza di leggi, richieste e prescrizioni delle autorità deputate all'applicazione della legge o ordinanze del tribunale (*per es.*, prestazioni alimentari per minori e informazioni debitorie);
- riconoscimenti e accordi riguardanti i regolamenti Hyatt, comprese le politiche sul conflitto di interessi e/o l'etica nonché politiche sull'utilizzo di computer e di altre risorse aziendali;
- informazioni contenute all'interno di sistemi di sicurezza, comprese televisioni a circuito chiuso (o "TVCC"), sistemi di accesso con key card e altri sistemi di sicurezza e tecnologici, nella misura consentita dalla legge applicabile, compresi, per certe giurisdizioni, informazioni biometriche e riconoscimento facciale;
- segreteria telefonica, e-mail, corrispondenza ed altri prodotti per il lavoro nonché comunicazioni create, conservate o trasmesse da un dipendente il quale utilizzi mezzi di comunicazione, la rete o un computer di Hyatt;
- data di dimissioni o cessazione del rapporto di lavoro, motivazione delle dimissioni o della cessazione del rapporto, informazioni relative alla gestione della cessazione del rapporto di lavoro (*per es.* referenze); e

- qualsiasi altro dato pertinente che potrebbe essere necessario per gli interessi aziendali legittimi di Hyatt (come definito nella seguente Sezione 4).

La maggior parte dei dati personali da noi trattati consiste in informazioni da te scientemente consegnate a noi. Tuttavia, in altri casi, trattiamo dati personali desunti sulla base di altre informazioni da te forniteci o durante le nostre interazioni con te, oppure informazioni personali sul tuo conto ricevute da terzi (come un rappresentante per le assunzioni o un venditore per il controllo dei precedenti personali) per mezzo di un processo di cui ti abbiamo informato.

Potrebbero verificarsi casi in cui i dati personali da te forniti o da noi raccolti siano considerati Dati personali sensibili ai sensi delle leggi sulla privacy di alcuni Paesi. Tali leggi definiscono "**Dati Personali Sensibili**" le informazioni personali in base alle quali possiamo determinare o dedurre l'origine etnica o razziale, le opinioni politiche, le credenze religiose o altre credenze di analoga natura, l'adesione a un sindacato o a un ente professionale, le condizioni o salute fisica o mentale, i dati genetici, le informazioni biometriche, e le informazioni relative alla vita sessuale o all'orientamento sessuale di un individuo. In alcuni casi molto rari, nel Paese in cui ti trovi, i dati finanziari possono costituire Dati Personali Sensibili. Trattiamo i Dati personali sensibili solamente nella tua giurisdizione, se e nella misura in cui è consentito dalla legge applicabile.

Se non diversamente specificato, tutti i dati personali che ti richiediamo sono obbligatori. Se non ci fornisci e/o consenti di trattare tutti i dati personali obbligatori così come richiesto, non saremo in grado di completare le informazioni sul tuo conto, influenzando pertanto la nostra capacità di raggiungere le finalità indicate alla seguente Sezione 4.

#### **4 Come trattiamo i dati personali**

A seconda del rispettivo Paese e delle rispettive leggi vigenti, potremmo raccogliere, utilizzare e divulgare dati personali relativi ai dipendenti al fine di:

- valutare le richieste di impiego;
- gestire tutti gli aspetti relativi al rapporto di impiego con i dipendenti, compresi, a titolo meramente esemplificativo, busta paga, indennità, viaggi di lavoro ed altre spese rimborsabili, sviluppo e formazione, controllo delle assenze, valutazione delle prestazioni, procedimenti disciplinari e vertenze;
- avviare processi relativi ad amministrazione generale, analisi e risorse umane;
- implementare piani di sviluppo e successo del personale;
- mantenere un registro delle malattie ed un programma di sanità occupazionale;
- proteggere la difesa e la sicurezza degli ospiti Hyatt, dei dipendenti e della proprietà (compreso il controllo e l'agevolazione dell'accesso e il monitoraggio dell'attività in luoghi e attività protetti in cui si fa uso di computer, reti, mezzi di comunicazione e altre risorse di Hyatt);
- indagare e replicare a denunce contro Hyatt, il suo staff e i suoi ospiti;
- condurre indagini sui dipendenti e gestire programmi di riconoscimento per dipendenti;
- gestire la cessazione del rapporto di impiego e fornire e conservare referenze;

- mantenere contatti d'emergenza e dettagli dei beneficiari (ciò implica che Hyatt conservi i dati di coloro i quali sono da te nominati a tale riguardo); e
- osservare le leggi applicabili (*per es.*, leggi su salute e sicurezza), comprese ordinanze giudiziali o amministrative concernenti singoli dipendenti (*per es.*, pignoramenti presso terzi o pagamenti per il mantenimento dei figli).

Nelle nostre strutture Hyatt e nei pressi delle stesse sono operative Televisioni a circuito chiuso (TVCC) e altri dispositivi di sicurezza che, a seconda del rispettivo Paese e delle leggi vigenti, possono essere utilizzate per i seguenti scopi:

- prevenire ed individuare crimini;
- proteggere la salute e la sicurezza degli ospiti e del personale Hyatt;
- gestire e proteggere la proprietà Hyatt e del suo staff, la proprietà degli ospiti ed altri visitatori Hyatt; e
- al fine di assicurare la qualità, nella misura in cui è consentito dalla legge applicabile.

Utilizziamo, inoltre, programmi "Secret Shopper" o "Mystery Guest" al fine di monitorare la qualità del nostro servizio clienti.

Possiamo monitorare l'uso di Internet e le comunicazioni secondo le leggi vigenti e il Regolamento per l'uso accettabile di Hyatt e qualsiasi altro regolamento che potrebbe sostituirlo, modificarlo o integrarlo di volta in volta.

Quando trattiamo i tuoi dati personali in qualità di dipendente (o potenziale dipendente) di Hyatt, lo facciamo secondo i nostri interessi legittimi secondo le finalità stabilite sopra, a causa degli obblighi legali cui siamo soggetti, o perché le informazioni sono necessarie ad adempiere obblighi contrattuali nei tuoi confronti in relazione al tuo impiego.

Potremo, inoltre, trattenere alcuni dati personali sui dipendenti anche dopo il termine del loro impiego per qualsiasi aspetto residuo relativo alle suddette finalità. Conserveremo tali dati personali esclusivamente per il tempo necessario e, comunque, senza superare il termine consentito dal Regolamento Hyatt sulla gestione dei dati e dalla legge applicabile. Per esempio, generalmente conserviamo la documentazione sulla busta paga per un periodo di dieci (10) anni a decorrere dal termine del relativo anno contabile e la documentazione sui compensi per tutto il periodo in cui sei dipendente più dieci (10) anni. I dati personali nella documentazione possono essere conservati per periodi maggiori se soggetti a requisiti legali o fiscali o a requisiti di un Paese o di una regione specifici.

## **5 Divulgazione dei tuoi dati personali**

### **5.1 Informazioni generali**

Al fine di adempiere alle finalità sopra indicate, i dati sul tuo conto saranno divulgati per le suddette finalità ai dipendenti dell'ufficio Risorse Umane, ai manager di linea, a consulenti, consiglieri e ad altre persone appropriate nelle nostre Strutture Hyatt.

### **5.2 I nostri Agenti, fornitori e prestatori di servizi**

Come molte imprese, di tanto in tanto esternalizziamo l'elaborazione di certe funzioni e/o dati a terze parti. Presta attenzione al fatto che quando ti candidi a una posizione online,

potresti essere trasferito presso un sito appartenente a un soggetto terzo al quale Hyatt ha affidato il trattamento dei tuoi dati personali per proprio conto. Quando esternalizziamo il trattamento dei tuoi dati a terzi o consegniamo i tuoi dati personali a terzi gestori di servizi, li obblighiamo a tutelare i tuoi dati personali nel rispetto dei termini e condizioni di questo Regolamento con appropriate misure di sicurezza. Un elenco delle categorie di agenti, fornitori e prestatori di servizi a cui i tuoi dati possono essere trasferiti può essere consultato [qui](#).

### **5.3 Successioni societarie**

Nel continuo sviluppo della nostra attività, potremmo acquisire o vendere hotel e altri beni. Nell'ambito di tali operazioni, i dati del personale sono generalmente uno dei beni aziendali trasferiti e pertanto ci riserviamo il diritto di includere i tuoi dati personali quali beni oggetto della transazione. Inoltre, nella denegata ipotesi in cui noi, o sostanzialmente tutti i nostri beni siano acquisiti, i dati relativi al personale potrebbero costituire uno dei beni trasferiti.

### **5.4 Requisiti legali**

Ci riserviamo il diritto di divulgare ogni dato personale relativo a te nell'ipotesi in cui ci fosse ingiunto da un'Autorità Giudiziaria o dovessimo riceverne legittima richiesta da parte di un'entità governativa, o se ritenessimo necessario o auspicabile adempiere ai requisiti di legge o proteggere o difendere i nostri diritti o la nostra proprietà ai sensi della legge applicabile. Ci riserviamo inoltre il diritto di trattenere i dati personali conservati e di trattarli al fine di adempiere alle regole e normative in materia contabile e fiscale, nonché di conservazione dei dati.

## **6 Trasferimenti internazionali di dati personali**

Come la maggior parte delle aziende internazionali, abbiamo provveduto a centralizzare alcuni aspetti delle nostre attività di trattamento dei dati nonché l'amministrazione del personale nel rispetto delle leggi applicabili, al fine di consentirci una migliore gestione aziendale. Tale centralizzazione potrebbe comportare il trasferimento di dati personali da un Paese all'altro. Per esempio, alcuni dei tuoi dati personali saranno trasferiti e trattati negli Stati Uniti d'America se sei impiegato o candidato per un impiego: (a) presso un qualunque affiliato Hyatt situato al di fuori degli Stati Uniti; o (b) in qualità di membro del comitato esecutivo, capo dipartimento o altro dipendente avente un ruolo chiave in una nostra entità o azienda alberghiera affiliata situata fuori dagli Stati Uniti.

Se sei stato considerato per una posizione nell'ambito di una Struttura Hyatt in un Paese diverso, alcuni dati personali che ti riguardano saranno trasferiti nel Paese in cui è situata la posizione lavorativa vacante. I dati personali che ti riguardano potrebbero inoltre essere trasmessi a manager e/o personale delle risorse umane presso gli affiliati Hyatt in altre località nel rispetto delle leggi applicabili al fine di consentire a questi ultimi di contattarti con riferimento alla candidatura per una diversa posizione lavorativa. Le giurisdizioni presso le quali i tuoi dati saranno trattati potrebbero o meno prevedere leggi in materia di conservazione dei dati personali.

Comunque, quando i tuoi dati personali sono trasmessi all'interno del gruppo Hyatt, tali dati saranno trattati in ossequio alle norme aziendali vincolanti di Hyatt (vedi la seguente Sezione 10 per ulteriori dettagli), ai termini e condizioni di cui al presente regolamento e alle leggi vigenti. Trovi un elenco delle strutture Hyatt presso cui i tuoi dati personali

potrebbero essere inoltrati e delle giurisdizioni in cui queste entità si trovano selezionando "Tutto" su: <https://www.hyatt.com/explore-hotels>.

Inoltre, alcuni fornitori terzi presso cui inoltriamo i tuoi dati personali potrebbero risiedere in luoghi diversi, alcuni dei quali con standard inferiori sulla protezione dei dati rispetto al tuo Paese di origine. Quando trasmettiamo i dati personali a terzi, ci assicuriamo che siano in essere adeguate tutele, e obblighiamo i terzi a proteggere i tuoi dati personali nel rispetto dei termini e condizioni del presente Regolamento, attraverso idonee misure di sicurezza. Tali soggetti terzi ricadono in due gruppi: (i) fornitori locali a supporto di una singola Struttura Hyatt o gruppi di Strutture Hyatt, in grado di operare in ciascuno dei Paesi in cui le Strutture Hyatt operano; o (ii) fornitori di servizi centralizzati, a supporto di Hyatt nel suo insieme, possibilmente situati nei luoghi principali delle nostre attività, in particolare negli Stati Uniti (dove abbiamo la nostra sede centrale), in Svizzera e a Hong Kong.

## **7 Aggiornamento e accesso ai tuoi dati personali**

Ai sensi delle leggi sulla protezione dei dati in Europa, possiedi vari diritti in relazione ai dati personali che ti riguardano e che trattiamo.

Salvo qualche limitata eccezione, potrai richiedere informazioni in merito ai dati personali che conserviamo a tuo riguardo inviandoci una richiesta scritta via posta tradizionale o elettronica all'indirizzo indicato nella Sezione 10 di seguito. Ti preghiamo di assicurarti di includere il tuo intero nome, attuale (o ultima) mansione lavorativa e luogo di impiego con Hyatt nonché copia di un documento che dimostri la tua identità (per esempio, carta di identità o passaporto) affinché possiamo accertare la tua identità e le informazioni personali in nostro possesso. Potremmo non essere in grado di divulgare dati a cui non hai diritto di accesso secondo le leggi applicabili (*per es.*, dati che rivelino informazioni su un altro individuo). Qualora tu sottoponga più di una richiesta in rapida successione, risponderemo a tali richieste facendo riferimento alla nostra prima risposta e identificando solamente quelle voci che sono state materialmente modificate.

Puoi richiedere che siano da noi corretti, cancellati e/o che sia interrotto o ridotto il trattamento di dati personali che conserviamo a tuo riguardo inviandoci una richiesta scritta via posta tradizionale o elettronica all'indirizzo indicato nella Sezione 10 di seguito. Ove ritenessimo le informazioni errate o che l'elaborazione dei dati debba essere interrotta, cancelleremo o correggeremo le informazioni. Se non riteniamo che le informazioni personali siano errate, ti comunicheremo tale dissenso e registreremo, comunque, nel relativo fascicolo(i), la circostanza che tu consideri tali informazioni errate.

Puoi anche provare a esercitare il tuo diritto alla portabilità dei dati scrivendoci per posta o per e-mail agli indirizzi indicati nella Sezione 10 di seguito.

Infine, per alcune circostanze, hai la possibilità di opposti al trattamento dei tuoi dati personali sulla base di specifiche situazioni. Puoi farlo inviandoci una richiesta scritta tramite posta o e-mail agli indirizzi indicati nella Sezione 10 di seguito. Qualora riconosciamo che tu abbia diritto a opposti, interromperemo il trattamento dei tuoi dati personali.

## **8 Tutela dei tuoi dati personali**

I dati personali acquisiti vengono archiviati da noi e/o dai nostri fornitori di servizi su database protetti da una serie di comandi di accesso fisici ed elettronici, tecnologia firewall e altre opportune misure di sicurezza. Tuttavia, tali misure di sicurezza non possono

prevenire tutti gli abusi, le perdite o le alterazioni dei dati personali e non siamo responsabili per qualsivoglia danni o passività derivanti da tali incidenti, nella misura massima concessa dalla legge pertinente. Dove richiesto dalla legge, ti informeremo di eventuali perdite, abusi o alterazioni dei dati personali che possono riguardarti, per consentirti di adottare le misure più appropriate alla tutela dei tuoi diritti.

## **9 Modifiche al presente Regolamento**

Così come la nostra attività è soggetta a costanti cambiamenti, il presente Regolamento potrà essere soggetto a eventuali modifiche. Adotteremo le misure necessarie per portare alla tua attenzione eventuali modifiche, qualora il Regolamento fosse modificato. Per tua convenienza, il presente Regolamento ha una data di entrata in vigore stabilita alla fine di questo documento.

## **10 Richiesta di accesso ai dati personali/Domande o lamentele**

Se hai domande circa il presente Regolamento, il trattamento dei dati come descritto nel presente Regolamento, o qualunque dubbio o reclamo con riferimento alla gestione del Regolamento stesso, o se intendi inoltrare una richiesta (nelle modalità descritte alla Sezione 7 di cui sopra) per esercitare i tuoi diritti relativi ai tuoi dati personali in nostro possesso, ti preghiamo di contattarci con una delle seguenti modalità:

- per dipendenti attuali, contattando il tuo manager di linea o il tuo direttore delle risorse umane; e
- per candidati ed ex impiegati, contattando il Responsabile capo per la privacy Hyatt presso [privacy@hyatt.com](mailto:privacy@hyatt.com).

Per lamentele, è facoltà del dipendente inoltrare a livello superiore la pratica al General Manager dell'Hotel e infine al Responsabile capo per la privacy Hyatt inviando un'e-mail all'indirizzo [privacy@hyatt.com](mailto:privacy@hyatt.com).

Sebbene questo Regolamento non fornisca diritti contrattuali, Hyatt assicura l'osservanza di alcuni suoi obblighi legali in determinati Paesi relativamente al trattamento dei dati personali creando una serie di norme e standard vincolanti (meglio noti in alcuni Paesi come norme aziendali vincolanti), approvati da una serie di autorità nazionali garanti per la privacy. Pertanto, a seconda delle tue circostanze e dislocazione territoriale, puoi avere diritto ad avvalerti dei diritti in materia di privacy fruendo di tali standard e norme per tramite dell'autorità garante o giudiziale. Ove tu gradisca avere maggiori informazioni in merito a tali standard e norme, ti preghiamo di contattare il Responsabile capo per la privacy Hyatt inviando un'e-mail all'indirizzo [privacy@hyatt.com](mailto:privacy@hyatt.com).

Tutte le richieste finalizzate all'accesso ai tuoi dati personali devono essere effettuate per posta o via e-mail. Saremo in grado di rispondere alla tua richiesta per posta, e-mail o con qualsiasi altro metodo ritenuto opportuno.

Data di entrata in vigore: Maggio 2018

In caso di incongruenze tra la versione in inglese del presente Regolamento e le versioni in qualsiasi altra lingua, prevarrà la versione in inglese (nella misura massima consentita dalla legge applicabile).